

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Regional Manager/Real Property
Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC
Ontario Region, Tendering Office
12th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto, Ontario
M2N 6A6
Ontario

Title - Sujet Road Allowances - Port Hope	
Solicitation No. - N° de l'invitation EQ447-151650/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client R.023276.313	Date 2015-05-05
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$PWL-035-2002	
File No. - N° de dossier PWL-5-38003 (035)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2015-06-16	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Woodhall, Lauren	Buyer Id - Id de l'acheteur pwl035
Telephone No. - N° de téléphone (416) 512-5873 ()	FAX No. - N° de FAX (416) 512-5862
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: PWGSC-TPSGC Port Hope Road Allowance Locations Port Hope, ON X1X 1X1	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

EQ447-151650/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

R.023276.313

Amd. No. - N° de la modif.

001

File No. - N° du dossier

PWL-5-38003

Buyer ID - Id de l'acheteur

pw1035

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ447-151650/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.023276.313

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
PWL-5-38003

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl035
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Modification 001 à la demande de soumissions

La modification n° 001 vise à reporter la date de clôture des soumissions et à y apporter des changements comme suit :

À la PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX, point 1.2 Sommaire

À SUPPRIMER en entier.

INSÉRER :

1.2 Sommaire

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), pour le compte du Bureau de gestion de l'Initiative dans la région de Port Hope (BG-IRPH), cherche à obtenir les services d'un expert-conseil pour élaborer des plans de travail détaillés en vue de la réalisation par des tiers d'inspections intrusives des sols. Il s'agit de déterminer la présence ou l'absence de déchets radioactifs de faible activité (DRFA) dans quelque 137 emprises routières, dans le cadre du volet de sites à petite échelle de l'Initiative de la région de Port Hope (IRPH). Les travaux liés à ces sites englobent la réalisation d'examen des dossiers historiques, de contrôles des propriétés de contrôles du rayonnement gamma ainsi que l'établissement de plans de servitude, en vue de préparer les plans de travail détaillés. On prévoit que les travaux dans environ trente-sept (37) autres sites dans la municipalité de Port Hope (MPH), soit quelque 174 sites en tout, seront de moindre ampleur (contrôles des propriétés et contrôles du rayonnement gamma) pour la planification, la documentation ou la diligence raisonnable, car le niveau de rayonnement gamma et la présence de DRFA ne devraient pas être élevés dans ces sites. La période du contrat s'étend de l'attribution du contrat au 31 juillet 2016.

Conformément à l'article 01 des instructions uniformisées [2003](#) et [2004](#) des dispositions relatives à l'intégrité, les soumissionnaires doivent fournir une liste de tous les propriétaires et(ou) administrateurs et tout autre documentation connexe, au besoin. Consulter la section [4.21](#) du *Guide des approvisionnements* pour en savoir plus sur les dispositions relatives à l'intégrité.

Pour les besoins de services, les soumissionnaires doivent fournir les renseignements demandés, tel que décrit à l'article 2.3 de la Partie 2 de la demande de soumissions, afin de respecter les politiques et les directives du Conseil du Trésor sur les contrats attribués à d'anciens fonctionnaires.

Le présent besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'Organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA) et l'Accord sur le commerce intérieur (ACI).

Solicitation No. - N° de l'invitation
EQ447-151650/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
R.023276.313

Amd. No. - N° de la modif.
001
File No. - N° du dossier
PWL-5-38003

Buyer ID - Id de l'acheteur
pwl035
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi s'applique au présent besoin; veuillez vous référer à la Partie 5 – Attestations, la Partie 7 – Clauses du contrat subséquent et l'annexe intitulée [Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation.](#)

À la PARTIE 5 – ATTESTATIONS

À SUPPRIMER :

- 5.1.3.3 Attestation du contenu canadien
- 5.1.3.3.1 Définition du contenu canadien et ;
- 5.1.3.3.2 Attestation

À la PARTIE 7 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

À SUPPRIMER :

7.9.3 Clause du *Guide des CCUA*

Clause du *Guide des CCUA* A3060C (2008-05-12), Attestation du contenu canadien